

KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 1228/82

af 19. maj 1982

om salg til forudfastsat pris af visse former for udbenet oksekød fra visse interventionsorganer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
europæiske økonomiske Fællesskab,under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr.
805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning
for oksekød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende
Grækenlands tiltrædelse, særlig artikel 7, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger :

muligheden for til stadighed at tilbyde oksekød til
intervention har bevirket, at der er oprettet store lagre i
Fællesskabet; en del af interventionsopkøbene er
blevet oplagret som udbenet oksekød med henblik på
at forbedre interventionsordningen i overensstemmelse
med Kommissionens forordning (EØF) nr. 2226/78⁽²⁾,
senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3361/81⁽³⁾;

i henhold til artikel 2, stk. 1, i Rådets forordning
(EØF) nr. 98/69⁽⁴⁾, ændret ved forordning (EØF) nr.
429/77⁽⁵⁾, kan salgsprisen for frosset oksekød, der er
opkøbt af interventionsorganerne, forudfastsættes;
denne salgsordning bør anvendes;

bestemmelserne i Kommissionens forordning (EØF)
nr. 2173/79⁽⁶⁾ bør overholdes for så vidt angår salg til
forudfastsatte priser;

i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1055/77⁽⁷⁾
kan der for de produkter, som et interventionsorgan
ligger inde med, og som er oplagret uden for den
medlemsstats område, hvor interventionsorganet er
hjemmehørende, fastsættes en salgspris, der er
forskellig fra salgsprisen for produkter, som er oplagret
inden for nævnte område; ved Kommissionens forordning
(EØF) nr. 1805/77⁽⁸⁾ fastsættes metoden til

beregning af salgsprisen for disse produkter; for at
undgå enhver misforståelse bør det præciseres, at de
ved nærværende forordning fastsatte priser ikke
anvendes uden videre for disse produkter;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i
overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen
for Oksekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING :

Artikel 1

1. I perioden fra den 24. maj til den 2. juli 1982
finder salg sted for ca.:

- 1 500 tons udbenet oksekød, som af det danske
interventionsorgan var oplagret inden den 1.
september 1981,
- 2 000 tons udbenet oksekød, som af det tyske
interventionsorgan var oplagret inden den 1. januar
1982,
- 1 500 tons udbenet oksekød, som af det irske inter-
ventionsorgan var oplagret inden den 1. januar
1982,
- 1 500 tons udbenet oksekød, som af Det forenede
Kongeriges interventionsorgan var oplagret inden
den 1. januar 1982,
- 451 tons udlenet oksekød, som af det franske inter-
ventionsorgan var oplagret inden den 1. januar
1982.

Kødets kvalitet og pris er anført i bilag I.

2. Det i stk. 1 omhandlede interventionsorgan
sælger først det kød, der har været oplagret længst.

3. Salget foretages i henhold til forordning (EØF)
nr. 2173/79, særlig artikel 2 til 5.

4. Der kan indhentes oplysninger om mængder og
oplagringssted på de adresser, der anført i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 24. maj 1982.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24.

⁽²⁾ EFT nr. L 261 af 26. 9. 1978, s. 5.

⁽³⁾ EFT nr. L 339 af 26. 11. 1981, s. 22.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 14 af 21. 1. 1969, s. 2.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 61 af 5. 3. 1977, s. 18.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 251 af 5. 10. 1979, s. 12.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 128 af 24. 5. 1977, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 198 af 5. 8. 1977, s. 19.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. maj 1982.

På Kommissionens vegne

Poul DALSGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I —
BIJLAGE I

Salgspriser i ECU/ton⁽¹⁾(²) — Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne⁽¹⁾(²) — Τιμές
πώλησεως έκφραζόμενες σέ ECU ανά τόνο⁽¹⁾(²) — Selling prices expressed in ECU per
tonne⁽¹⁾(²) — Prix de vente exprimés en Écus par tonne⁽¹⁾(²) — Prezzi di vendita espressi in
ECU per tonnellata⁽¹⁾(²) — Verkoopprijzen uitgedrukt in Ecu per ton⁽¹⁾(²)

1. DANMARK	<i>Ungtyre</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Tyre</i> <i>prima</i>	<i>Kvier</i> <i>1. kvalitet</i>	<i>Stude</i> <i>1. kvalitet</i>
Mørbrad	9 070	7 900	—	7 880
Filet	5 780	4 150	4 375	4 375
Striploin	5 880	4 100	—	4 965
Øvrigt kød af bagfjerdinger	4 260	3 905	—	3 640
Slag med mellembryst	2 470	2 345	—	—
Udbenede forfjerdinger	3 105	2 920	2 665	—
Slag og bryst	2 545	2 360	2 180	—
2. BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND	<i>Bullen A</i>		<i>Ochsen A</i>	
Filet	10 600		10 290	
Roastbeef	6 180		6 320	
Oberschalen	4 420		4 370	
Unterschalen	4 350		4 330	
Kugeln	4 340		4 340	
Hüften	4 110		4 070	
Kniekehlfleisch	3 450		3 340	
Hessen	3 020		3 020	
3. FRANCE	<i>Jeunes bovins et bœufs</i>			
Filet	9 700			
Faux filet	5 600			
4. IRELAND	<i>Steers 1, 2</i>			
Fillets	10 320			
Striploins	6 120			
Insides	4 275			
Outsides	4 220			
Knuckles	4 065			
Rumps	4 335			
Cube rolls	5 400			
Forequarters (excluding cube rolls)	2 905			
Plates and flanks	2 500			
Flanks	2 500			
Briskets	2 625			
Shins and shanks	2 935			
Shanks	2 935			
5. UNITED KINGDOM	<i>Steers</i>			
Fillets	8 555			
Striploins	5 775			
Topsides	4 335			
Silversides	4 130			
Thick flanks	3 905			
Rumps	4 425			
Foreribs	3 425			
Thin flank	2 400			
Flanks (plate)	2 400			
Shins and shanks	2 930			
Chuck	3 070			
Thick rib	2 875			
Clod and sticking	2 795			
Brisket	2 605			

- (¹) I tilfælde, hvor varer er oplagrede uden for den medlemsstat, hvor interventionsorganet er hjemmehørende, tilpasses disse priser i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1805/77.
- (¹) Falls die Lagerung der Erzeugnisse außerhalb des für die betreffende Interventionsstelle zuständigen Mitgliedstaats erfolgt, werden diese Preise gemäß den Vorschriften der Verordnung (EWG) Nr. 1805/77 angepaßt.
- (¹) Στην περίπτωση που τα προϊόντα είναι αποθεματοποιημένα εντός του Κράτους μέλους στο οποίο υπάγεται ο οργανισμός παρεμβάσεως που τα κατέχει, οι τιμές αυτές προσαρμόζονται σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1805/77.
- (¹) In the case of products stored outside the Member State where the intervention agency responsible for them is situated, these prices shall be adjusted in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1805/77.
- (¹) Au cas où les produits sont stockés en dehors de l'État membre dont relève l'organisme d'intervention détenteur, ces prix sont ajustés conformément aux dispositions du règlement (CEE) n° 1805/77.
- (¹) Qualora i prodotti siano immagazzinati fuori dello Stato membro da cui dipende l'organismo detentore, detti prezzi vengono ritoccati in conformità del disposto del regolamento (CEE) n. 1805/77.
- (¹) Ingeval de produkten zijn opgeslagen buiten de Lid-Staat waaronder het interventiebureau dat deze produkten onder zich heeft ressorteert, worden deze prijzen aangepast overeenkomstig de bepalingen van Verordening (EEG) nr. 1805/77.
- (²) Disse priser gælder netto i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2173/79.
- (²) Diese Preise gelten netto gemäß den Vorschriften von Artikel 17 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2173/79.
- (²) Οι τιμές αυτές εφαρμόζονται επί του καθαρού βάρους σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2173/79.
- (²) These prices shall apply to net weight in accordance with the provisions of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 2173/79.
- (²) Ces prix s'entendent poids net conformément aux dispositions de l'article 17 paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2173/79.
- (²) Il prezzo si intende netto in conformità del disposto dell'articolo 17, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2173/79.
- (²) Deze prijzen gelden netto, overeenkomstig de bepalingen van artikel 17, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2173/79.

*BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II —
ALLEGATO II — BIJLAGE II*

Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις του οργανισμού παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus

- DANMARK :** Direktoratet for markedsordningerne
EF-Direktoratet
Frederiksborggade 18
DK 1360 København K
Tel. (01) 15 41 30, telex 151 37 DK
- BUNDESREPUBLIK
DEUTSCHLAND :** Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-6000 Frankfurt am Main 18
Tel. (06 11) 156 40 App. 772/704, Telex : 04 11 56
- FRANCE :** ONIBEV
Tour Montparnasse
33, avenue du Maine
F-75755 Paris Cedex 15
tél. 538 84 00, télex 260643
- IRELAND :** Department of Agriculture
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 78 90 11, ext. 22 78
Telex 4280 and 5118
- UNITED KINGDOM :** Intervention Board for Agricultural Produce
Fountain House
2 West Mall
Reading RC1 7QW
Berks.
Tel. (0734) 58 36 26
Telex 848 302
-